



(参考和訳)

世界貿易機関（WTO）電子商取引交渉における 越境データ移転とデータローカライゼーション規律に関する多分野産業からの声明 2021年1月26日

本書簡に署名した団体は、WTO 共同声明イニシアティブ（JSI）交渉に参加している国々が、21 世紀型デジタル経済の可能性を解き放つために、貿易ルールの枠組み構築にコミットしていることを歓迎します。COVID-19（新型コロナウイルス感染症）のパンデミックにより、公共生活や商業生活の多くの側面がリモート環境に追いやられている現在、継続的な経済発展、イノベーション、雇用は、国境を越えてデジタルに提供されるサービスとテクノロジーへのアクセス、また、データが途切れずに、信頼できるかたちで越境移転できることにかかっています。

これらの団体とその会員企業は、世界各地、また、経済分野を横断して活動しています。多くの優先課題の中でも、国際的なデジタルネットワークを介してテクノロジーにアクセスし、安全なデータ移転を可能とすることは、我々の事業、従業員、顧客、および中小企業を含むサプライチェーン・パートナーにとって非常に重要です。この実現を無くして、企業は国際貿易や商取引を行うことはできません。

JSI の交渉は、国境を越えたテクノロジーへのアクセス、そして、地域を横断した信頼できるデータ流通の約束の実現を支える国際的合意に達する貴重な機会です。確実性と経済的機会を高めるために、いかなる

合意も、不要または差別的なデータローカライゼーションの義務化とデータ移転の制限を規律しなければなりません。また、いかなる合意も、法的枠組み間の透明性と相互運用性の原則によって導かれ、すべての経済分野に適用され、すべての国に対し、個人情報保護される法的枠組みの適用もしくは維持を求めるべきです。グローバルに相互接続された経済恩恵をすべての人に広げる、強固で意義ある成果の達成に向けた参加国の取り組みを、我々は称賛します。

1. ACT | The App Association
2. Advanced Medical Technology Association (AdvaMed)
3. Advertising Information Group
4. Africa Information and Communications Technology Alliance (AfICTA)
5. American Automotive Policy Council
6. American Property Casualty Insurance Association
7. Asia Cloud Computing Association
8. Asia Pacific Carriers Coalition
9. Asociación de Internet MX
10. Asociación Latinoamericana de Internet
11. Asociación Mexicana de la Industria de Tecnologías de Información (AMITI)
12. Associação Brasileira das Empresas de Software (ABES)
13. Association of Competitive Telecom Operators (ACTO)
14. Association of Equipment Manufacturers
15. AusBiotech
16. Australian Industry Group
17. Australian Information Industry Association
18. Australian Services Roundtable
19. Autos Drive America
20. BusinessEurope
21. Business Council of Canada
22. BIO – The Biotechnology Innovation Organization
23. Bio Deutschland
24. BSA | The Software Alliance
25. Cámara Colombiana de Comercio Electrónico
26. Canadian Services Coalition
27. Centre for International Economic Collaboration (CFIEC)
28. Coalition of Service Industries
29. Computer & Communications Industry Association
30. Consumer Technology Association
31. Digital Europe
32. Digital Trade Network
33. EuropaBio
34. European Australian Business Council
35. European Automobile Manufacturers Association (ACEA)
36. European Publishers Council
37. European Semiconductor Industry Association
38. European Services Forum
39. European Travel Commission
40. Ecommerce Forum Africa

41. Federation of European Direct and Interactive Marketing
42. Global Data Alliance
43. Global Financial Markets Association
44. Indonesia Services Dialogue Council
45. Independent Film & Television Alliance (IFTA)
46. Information Technology Industry Council (ITI)
47. International Chamber of Commerce (ICC)
48. ICBA - International Council of Biotech Associations
49. Internet Association
50. Japan Business Council in Europe (JBCE)
51. Japan Electronics and Information Technology Association (JEITA)
52. Japan Services Network
53. Japan Information Industry Association (JISA)
54. Japan Machinery Center for Trade and Investment (JMC)
55. Mexican Chamber of Electronics, Telecommunications and Information Technologies (CANIETI)
56. Motion Picture Association
57. National Association of Foreign-Trade Zones
58. National Association of Manufacturers
59. National Foreign Trade Council
60. National Retail Federation
61. Pacific Asia Travel Association
62. Semiconductor Industry Association
63. Singapore Business Federation
64. Software and Information Industry Association
65. Swiss Biotech Association
66. Taiwan Coalition of Services Industries
67. TECHNATION Canada
68. TechUK
69. Telecommunications Industry Association
70. The Advertising Association
71. TheCityUK
72. The International Association of Scholarly, Technical and Medical Publishers (STM)
73. United States Information Technology Office (USITO)
74. US Chamber of Commerce
75. US Council for International Business
76. US-India Strategic Partnership Forum
77. World Information Technology and Services Alliance
78. World Travel & Tourism Council